



الرقم : ف ٢٠٠٩/٦٦٣/٢٠٠٩

التاريخ : ٢٠٠٩/٧/٣٠

SEMİ ANNUAL - UNREVIEWED - JKBA 30/7/2009

عطوفة السيد جليل طريف الأكرم

المدير التنفيذي

بورصة عمان

دع الاطلاع والتقرير

تحية طيبة وبعد ،،

الموضوع : البيانات المالية للبنك الأردني الكويتي

كما هي في ٢٠٠٩/٦/٣٠

نرفق لكم البيانات المالية المرحلية الموحدة للبنك الأردني الكويتي وتقرير مدققي الحسابات عن الفترة المالية المنتهية في ٢٠٠٩/٦/٣٠.

علما بان هذه البيانات في مراحل اعتمادها من البنك المركزي الأردني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عبد الكريم الكباريتي
رئيس مجلس الإدارة

عمان

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
السديوان
٢٠ تموز ٢٠٠٩
التوقيع
١١٠٤
التاريخ



تقرير المراجعة

ع م / ٨٧٠٢

الى دولة الرئيس و السادة أعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك الأردني الكويتي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز المرفق للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى ، ان الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ان مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للبنك " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام باجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد للبنك الاردني الكويتي كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وأداءه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

فقرة إيضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان والبنك المركزي الأردني ولأغراض الإدارة وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني عليها .

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الاردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

١٢ تموز ٢٠٠٩

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

Member of
Deloitte & Touche Tomiitsu
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

تدقيق حسابات • خبرة ضرائب • استشارات ادارية • استشارات مالية

قائمة (أ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (مراجعة غير مدققة)	ايضاح	الموجز وودات
دينار	دينار		
٢٧٥,٤٧٠,٩٦٥	٤١٧,٨٢٠,٨٤٧	٣	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٠٦,٤٨٩,٤٧٤	١٧٠,٤٨١,٠٣٣	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢,١٦٠,٥٠٠	١٦,١٧٥,٩٧٧	٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٧٥,٥٩٩	٩٣٨,٣٠٨		موجودات مالية للمتاجرة
١,٢٣٧,٣٩٤,٦٩٢	١,١٥٥,٤٢٤,٤٩٦	٦	تسهيلات انتمائية مباشرة
٢٢٨,٢١٤,٧٩٦	٢٨٣,٠٧٥,٠٠٤	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٥,٦١٥,١٦٤	٥٥,٧٦٥,٨٢٢	٨	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٢,٩٢٠,٦٨٤	١٢,٣٤٠,٣٩٣		ممتلكات ومعدات
١,٦٠٩,٢٤٧	١,٣٨٥,٨٢٠		موجودات غير ملموسة
٥,٧١٦,٦١١	٥,٢٢٢,٢٢٩		موجودات ضريبية مؤجلة
٤١,٨٢٣,٤٧٢	٢٣,٢٠٤,٨٩٨	٩	موجودات أخرى
٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤	٢,١٤٢,٢٣٤,٨٢٧		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (مراجعة غير مدققة)	ايضاح	المطلوبات وحقوق الملكية
٢٩٤,١٩٠,٠٧٧	٣٢٧,١١٥,١٧٩		المطلوبات :
١,١٩٣,٥٤٣,٥١١	١,٢١١,٠٦٠,٩٥٢	١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٩٦,٣٧٩	١,٢٦٧,٨٩٤		ودائع عملاء
١١٥,٨٣٦,٧٧٩	١٥٣,٦٣٤,٤٦٣		إيداعات مؤسسين لتكوين راس مائل شركات
١٥,١٠٤,١٥١	١٥,١٠٤,١٥١	١١	تأمينات نقدية
١٦,٥٤٠,٧٩٧	٥,٩٠٤,٣٤١	١٢	أموال مقترضة
٢٢,٧٢٥,٣٢١	١٢,٩٣٦,١٤٧	١٣	مخصصات متنوعة
-	١,٤١٥,١٥٠		مخصص ضريبة الدخل
١٥٣,٦٩٧,٥٣٩	١٣٧,١٤٦,٦٤٨	١٤	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١,٨١٢,٦٣٤,٥٥٤	١,٨٦٥,٥٨٤,٩٢٥		مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات

حقوق الملكية :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (مراجعة غير مدققة)	ايضاح	حقوق الملكية :
١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٦	حقوق مساهمي البنك
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٦	راس المال المكتتب به والمدفوع
٣٣,٨١٤,٦٦٨	٣٣,٨١٤,٦٦٨	٢٧	علاوة إصدار
٥٦,٠٨٢,٨٢٩	٥٦,٠٨٢,٨٢٩	٢٧	احتياطي قانوني
١١,٨٨٢,٣٣٧	١,٠٣٠,٥٦٤٦		احتياطي اختياري
(٧,٩٠٠,٩٤٢)	٣,١٠٠,٩٤٩		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	٣,٠٣٢٤,١٣٩		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٤,٠٥١٨,٨٣٠	٣٢,٠٩٥,٥٢١		الربح الفترة
٢٣٩,٣٩٧,٧٢٢	٢٧٠,٧٢٣,٧٥٢		أرباح مدورة
١,٠٧٥٨,٩٢٨	٥,٩٢٦,١٥٠		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
٢٥٠,١٥٦,٦٥٠	٢٧٦,٦٤٩,٩٠٢		حقوق غير المسيطرين
٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤	٢,١٤٢,٢٣٤,٨٢٧		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٢٨) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها و مع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (ب)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز
(مراجعة غير متدققة)

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		ايضاح	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٧٠,١٢٧,٣٩٣	٦٨,٧١٦,٠٢٢	٣٥,٣٢٧,٠٧٤	٣٣,٩٣٩,٣٠١	١٥	الفوائد الدائنة
٣١,١٠٦,٢٣١	٢٨,١٢٠,٥٦٩	١٤,٨١٩,٥٥٠	١٣,٢١٨,٩٩٧	١٦	الفوائد المدينة
٣٩,٠٢١,١٦٢	٤٠,٥٩٥,٤٥٣	٢٠,٥١٧,٥٢٤	٢٠,٧٢٠,٣٠٤		صافي إيرادات الفوائد
٦,٢٣٥,٣٢٠	٧,٤٣١,٧٩٩	٣,١٢٩,٣٧٠	٣,٨٢٤,١٦٩		صافي إيرادات العمولات
٤٥,٢٥٦,٤٨٢	٤٨,٠٢٧,٢٥٢	٢٣,٦٤٦,٨٩٤	٢٤,٥٤٤,٤٧٣		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢,٥٢٧,٩٠٨	١,٤٩٠,٨٧١	٢,٠٥٣,٤٦٦	٨٦٠,٨٠٠		ارباح عملات أجنبية
٩٧٢,٨١٠	٢٤٦,١٩٣	٨٩٨,٤٦٩	٣٣٨,٨٥٥	١٧	ارباح موجودات مالية للمتاجرة
١,٥٨١,٥١١	٣٣٧,٨٨٧	١,٣٧٦,٠٦٢	٢٢٦,٥٠٠	١٨	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(٤,٤٢٦,٨٩٦)	-	(٤,٤٢٦,٨٩٦)		(خسائر) تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١,٠٣٧٥,١٥٩	-	١,٠٣٧٥,١٥٩	٢١	ارباح بيع أسهم شركة تابعة
١١,٦٠٩,٩٩٧	٧,٥٠٥,٣٨٠	٦,٧٩٧,٥٣٤	٢,٧٥٩,٦٥٧		إيرادات أخرى
٦١,٩٤٨,٧٠٨	٦٣,٥٥٥,٨٤٦	٣٤,٧٧٢,٤٢٥	٣٤,٦٧٨,٥٤٨		إجمالي الدخل
٩,٩٥٧,٧١٧	١٠,٤٧٥,٢٦٢	٥,٣٠٤,٩٩٢	٥,٥٠٧,٦٨٥		نفقات الموظفين
١,٨٣٩,٤٧٤	١,٦١٤,٠٥٣	٩٨٠,٦٦٥	٧٩٣,٢٢٧		استهلاكات وإطفاءات
٥,٧٣٩,٤٨٩	٥,٠٤٧,٧٥٩	٣,٠٣٤,٨٠٣	٢,١٣٠,١٠٦		مصاريف أخرى
٩٨٤,٧٧٥	٢,٢٦٥,٧٤٩	٩٩٣,١٩٣	١,٨٤٧,٤١٨	٦	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
١,٧١٠,٤٤١	٦٣٣,٧١٣	١,٠٨١,٧٨٩	١٢٣,١٥٧		مخصصات متوقعة
٢٠,٢٣١,٥٩٦	٢٠,٠٣٦,٥٣٦	١١,٣٩٥,٤٤٢	١٠,٤٠١,٥٩٣		إجمالي المصروفات
٤١,٧١٧,١١٢	٤٣,٥١٩,٣١٠	٢٣,٣٧٦,٩٨٣	٢٤,٢٧٦,٩٥٥		الربح للفترة قبل الضرائب
١٢,٠١٠,٥٢٤	١٢,٢٣٠,٣٢٧	٦,٩٩٨,٧٢٥	٧,٢٦٣,٥١١	١٣	ضريبة الدخل
٢٩,٧٠٦,٥٨٨	٣١,٢٨٨,٩٨٣	١٦,٣٧٨,٢٥٨	١٧,٠١٣,٤٤٤		الربح للفترة
					يعود إلى:
٢٧,٤٠٥,٣٩٩	٣٠,٣٢٤,١٣٩	١٤,٥٤١,٩٦٦	١٦,٦٠١,١١١		مساهمي البنك
٢,٣٠١,١٨٩	٩٦٤,٨٤٤	١,٨٣٦,٢٩٢	٤١٢,٣٣٣		حقوق غير المسيطرين

حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك)

اساسي و مخفض

١٩

٠/٢٧٤

٠/٣٠٣

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٢٨) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

البنك الأردني الكويتي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٩,٧٠٦,٥٨٨	٣١,٢٨٨,٩٨٣	الربح للفترة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل :
١,١١٥,٥٨١	١٥,٤٢٨,٧٨٧	صافي التغير في القيمة العادلة - للموجودات المالية المتوفرة للبيع
٧٤,٣٢٢	-	اثر تطبيق المعايير الجديدة في شركة تابعة
-	(٤,٤٢٦,٨٩٦)	تدني موجودات مالية متوفرة للبيع محول لبيان الدخل
٣٠,٨٩٦,٤٩١	٤٢,٢٩٠,٨٧٤	إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل للفترة العائد إلى :
٢٨,٧٧٦,٢٩٨ =	٤١,٣٢٦,٠٣٠	مساهمي البنك
٢,١٢٠,١٩٣	٩٦٤,٨٤٤	حقوق غير المسيطرين
٣٠,٨٩٦,٤٩١	٤٢,٢٩٠,٨٧٤	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٨) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (هـ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤١,٧١٧,١١٢	٤٣,٥١٩,٣١٠	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات :
١,٨٣٩,٤٧٤	١,٦١٤,٠٥٣	استهلاكات وإطفاءات
٩٨٤,٧٧٥	٢,٢٦٥,٧٤٩	تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,٦٨٠,١٤١	٥٥٩,٣٧٥	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	مخصص فضائياً مقامة على البنك
(٤٢,٤١٠)	(٢٢,١٤٩)	(أرباح) موجودات الت إلى البنك
(٤٦,٧٣٠)	(١٤٥)	(أرباح) بيع موجودات ثابتة
-	(١٠,٣٧٥,١٥٩)	(أرباح) بيع أسهم شركة تابعة
(٩٧٢,٨١٠)	(٢٤٦,١٩٣)	(أرباح) موجودات مالية للمتاجرة
(١,٠٩٤,٠٠٩)	(٣٣٧,٨٨٧)	(أرباح) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٤,٤٢٦,٨٩٦	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
١,٢٣٣,٤٢٦	-	المخصصات الفنية للشركات التابعة
-	(١,٥٧٦,٦٩١)	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(١,٩٦٥,٩٣٣)	٥٧٥,٠٠٤	تأثير التغيير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٤٣,٣٦٣,٠٣٦	٤٠,٤٣٢,١٦٣	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
٤١,٠٠٠,٠٠٠	(٣٩٧,٠٤٠)	(الزيادة) النقص في نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية مستحقة مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
٢,٦٥٠,٩٦٢	(٤,٠١٥,٤٧٧)	(الزيادة) النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٧١,٧٤٤,٢٠٥)	٧٩,٧٠٤,٤٤٧	النقص (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٤٨٢,٤٥٤)	(٣٦٦,٥١٦)	(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(٢,٧٤١,٥٤٣)	٦,٦٦٢,١٧٤	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
(٦,٠٠٠,٠٠٠)	٣٢١,٢٠٣,٨٣٧	الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
١٥٢,٨٢٢,٨٤٧	١٧,٥١٧,٤٤١	الزيادة في ودائع العملاء
(٢٥,٤٩٤,٤١٠)	٣٧,٧٩٧,٦٨٤	الزيادة (النقص) في تامينات نقدية
٥٨,٤٨٢,١٦٩	٢٧١,٥١٥	الزيادة في ايداعات مؤسسين لتكوين رأس مال شركات
٩٨٧,١٧٤	(١٨٢,٦١١)	(النقص) الزيادة في مخصصات متتوعة
(١١,١٥٧,٨٦٦)	(٩,٧٤٠,٥٠٠)	(النقص) في مطلوبات أخرى
٨١,٦٩٥,٧١٠	٤٨٨,٩٣٧,١١٧	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(١٨,٣٠٥,٢٤١)	(٢١,٤٠٦,٣٠٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
٦٣,٣٩٠,٤٦٩	٤٦٧,٥٣٠,٨٠٨	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٦,٣٢٨,٩٦٨)	٤٠٠,٦٩٨	النقص (الزيادة) في موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٣٦,٦١٥,٥٦٩)	(٥٩,٤٠٩,٥٠١)	(الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(٨,٥٠١,٩١٢)	(النقص) في استثمار في شركة تابعة
-	١٨,٨٧٧,٠٧١	المتحصل من بيع أسهم شركة تابعة
(١,٤٣٧,٠٠٠)	(١,٢٣٥,٤٠٦)	(الزيادة) في موجودات ملموسة وغير الملموسة
(٤٤,٣٨١,٥٣٧)	(٤٩,٨٦٩,٠٥٠)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(٥٢٥,٠٢٤)	٦,٥٧٦,٣٩١	(النقص) في حقوق غير المسيطرين
(١٤,٥٤٥,٢٠٦)	(٥,٩٥٦,١٤٤)	أرباح موزعة على المساهمين
(١٥,٠٧٠,٢٣٠)	٦٢٠,٢٤٧	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
١,٩٦٥,٩٣٣	(٥٧٥,٠٠٤)	تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٥,٩٠٤,٦٣٥	٤١٧,٧٠٧,٠٠١	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٥٢,٦٢٨,١٩٥	١٨٦,٩١٢,١٢٥	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢٥٨,٥٣٢,٨٣٠	٦٠٤,٦١٩,١٢٦	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٢٨) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

- ١ - عام
- ان البنك الاردني الكويتي شركة مساهمة عامة أردنية تأسس خلال عام ١٩٧٦ بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٤٨) وخارجها وعددها (٣).
 - أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية .
 - تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠٠٩/٥) المنعقدة بتاريخ ١٢ تموز ٢٠٠٩ .

٢ - أسس اعداد القوائم المالية المرحلية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية .

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨. كما ان نتائج أعمال الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية المرحلية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ بإستثناء أثر تطبيق المعايير والتفسيرات المبينة أدناه :

معييار التقارير المالية الدولي رقم (٨) القطاعات التشغيلية ويطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩ . إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) هو معيار إفصاح ، حيث تنج عنه إعادة تحديد قطاعات أعمال الشركة والشركات التابعة التي يتم تقديم تقارير حولها (الإيضاح ٢٠) لم يكن لهذا المعيار أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للشركة والشركات التابعة .

المعيار المحاسبي رقم (١) (عدل بالعام ٢٠٠٧) عرض القوائم المالية (تطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩ . وقد أدى تعديل المعيار المحاسبي رقم (١) إلى عدد من التغييرات في المصطلحات بما في ذلك عناوين معدلة للقوائم المالية المرحلية الموحدة ، كما أدى إلى عدد من التغييرات في العرض والإفصاح ، إلا أنه لم يكن له أي أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للشركة والشركات التابعة .

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية

- تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة القوائم المالية المرحلية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.

يمتلك البنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ الشركة التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية	٤,٩٨٨,٧٥٠	٥٠/١٢ %	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة. هذا وقام البنك ببيع ٥,٩٣٢,٨٣٥ سهم من اسهم البنك في شركة الشرق العربي للتأمين بتاريخ ٢٣ نيسان ٢٠٠٩ لتصبح مساهمة البنك في شركة الشرق العربي للتأمين ١١/٧٦ % من رأسمالها كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وتم توحيد نتائج اعمال الشركة مع البنك لتاريخ 23 نيسان ٢٠٠٩ وهو التاريخ الذي فقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة. وقد تم تصنيف الأسهم المتبقية والبالغ عددها ١,٢٩٣,٨٤٩ سهم إلى موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ٢١).

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

٣- نقد وارصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٦٩,٥٧٩,٨٢٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٩٥,٠٣٧,٦٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- باستثناء الارصدة مقيدة السحب لمتطلبات الاحتياطي النقدي ، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- لا يوجد شهادات ايداع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

٤ - ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لاتتقاضى فوائد مبلغ ٢,٤٢٢,٣٥٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ ، مقابل ٧٣٢,٥٤٤ دينار كما ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- بلغت الارصدة مقيدة السحب مبلغ ١,٢٥٥,٢٧٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٨٥٨,٢٣٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

٥ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

لا يوجد ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي .

٦- تسهيلات انتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة) :
١,٩٠٨,٨٧٤	٥,٢٨١,٣٨٧	حسابات جارية مدينة
٢٢٤,٠٤٣,٩٧٥	٢٣,٩٦٧,٩١٥	قروض وكمبيالات *
٣,٨٣٥,٥٣١	٣,٧٦٥,٥٦٨	بطاقات الائتمان
٦٩,٦٣٩,٨٨٠	٦٧,٧٤٤,٩٧٠	القروض العقارية
		الشركات :
		الشركات الكبرى :
١٠٦,٩٨٣,٤٠٤	٩١,٧٦١,١٤٩	حسابات جارية مدينة
٩٣٦,٤٥٦,٣٧٥	٨٤٦,٣٧٠,٧٦٠	قروض وكمبيالات *
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة :
١٢,٩٨٣,٧٠٥	١٤,١٤٦,٤٢٢	حسابات جارية مدينة
٣٧,٣٢٢,٢٠١	٢٩,٨٠١,٩٨٣	قروض وكمبيالات *
٦٢,١٨٨,٣٨٤	٩٠,٨٥٢,٩٧٥	الحكومة والقطاع العام
١,٢٥٣,٣٦٢,٣٢٩	١,١٧٣,٦٩٣,١٢٩	المجموع
١٥,٣١٥,٤٨٥	١٧,٥٨١,٢٣٤	ينزل:مخصص تدني تسهيلات انتمانية مباشرة
٦٥٢,١٥٢	٦٨٧,٣٩٩	فوائد معلقة
١,٢٣٧,٣٩٤,٦٩٢	١,١٥٥,٤٢٤,٤٩٦	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢,٧٥٩,١٧٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢,٧٥٩,١٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٠,١٧٧,٤٢٦ دينار أي ما نسبته ٠/٩% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٦,٧٠٢,٦٦٦ دينار أي ما نسبته ٠/٥% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٩,٤٩٠,٠٢٧ دينار أي ما نسبته ٠/٨% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٦,٠٥٠,٥١٤ دينار أي ما نسبته ٠/٥% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٩,٨٣٧,٧٨٥ دينار أي ما نسبته ٠/٨% من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٩,٨٠٦,٠٧٤ دينار أي ما نسبته ٠/٨% من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

الافراد	الشركات			القروض العقارية	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي	
	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام				
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
٥٨٠,٤٢٨	٢٢٨,٩٥٨	١٤,٢٦٥,٧٠٢	٢٤٠,٣٩٧	-	١٥,٣١٥,٤٨٥	-	الرصيد في بداية الفترة
٢٧,٦٥٠	(٢٣,٧٨٦)	١,٨٢٥,٣٦٠	٤٣٦,٥٢٥	-	٢,٢٦٥,٧٤٩	-	(الوفر في المخصص) / المقطوع خلال الفترة من الإيرادات
٦٠٨,٠٧٨	٢٠٥,١٧٢	١٦,٠٩١,٠٦٢	٦٧٦,٩٢٢	-	١٧,٥٨١,٢٣٤	-	الرصيد في نهاية الفترة

الافراد	الشركات			القروض العقارية	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي	
	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام				
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
٤٧١,٨٤٧	١٦٥,٠٧٥	٤,٣٠٧,٣٤٤	٣١٧,٣٤١	-	٥,٢٦١,٦٠٧	-	الرصيد في بداية السنة
١٧٢,٤٥٠	٧٠,٦١٠	١٠,٠٥٦,٩٤٥	٣٢,٢٥١	-	١٠,٣٢٢,٢٥٦	-	المقطوع خلال السنة من الإيرادات
٦٣,٨٦٩	٦,٧٢٧	٩٨,٥٨٧	١٠٩,١٩٥	-	٢٧٨,٢٧٨	-	المستخد من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
٥٨٠,٤٢٨	٢٢٨,٩٥٨	١٤,٢٦٥,٧٠٢	٢٤٠,٣٩٧	-	١٥,٣١٥,٤٨٥	-	الرصيد في نهاية السنة

- بلغت قيمة المخصصات التي انفتحت الحاجة اليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٩٤٢,٧٢٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣,٤٨٧,٩٢٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغ مخصص تدني التسهيلات الائتمانية غير العاملة على اساس العمل الواحد ٣,٦٢٨,٩٨٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢,٠٢٣,٩٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغ مخصص تدني التسهيلات الائتمانية تحت المراقبة على اساس العمل الواحد ١٣,٩٤٢,٢٤٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٣,٢٨١,٥٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات			الافراد	
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
٦٥٢,١٥٢	-	٢٢٤,٧١٩	٢٧٩,٤٠٨	٨١,٥٧٦	٦٦,٤٤٩	الرصيد في بداية الفترة
٢٢٢,٤٦٦	-	٨٠,٣٩٨	١٠٣,٣٨٤	١٢,٠٧٨	٢٦,٦٠٦	يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة
٦٦,٠٤٥	-	٥٣,٦١٧	-	-	١٢,٤٢٨	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
١٢١,١٧٤	-	١١٩,٣٧٧	-	-	١,٧٩٧	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٦٨٧,٣٩٩	-	١٣٢,١٢٣	٣٨٢,٧٩٢	٩٣,٦٥٤	٧٨,٨٣٠	الرصيد في نهاية الفترة

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات			الافراد	
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢١ كانون الاول ٢٠٠٨
٦٧٢,٦٩٢	-	٢٣٤,٢٥٠	٣٨٦,٢٧٠	٤٨,١٣٦	٤,٠٣٦	الرصيد في بداية السنة
٢٨١,٨٩٤	-	٨٢,٢٧١	٧٥,٢٨٦	٤٣,٥٦٤	٨٠,٧٧٣	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
١٢٢,٧٨٤	-	٨٤,٤٠٧	١٩,٤٤٧	٤,١١٥	١٤,٨١٥	ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
١٧٩,٦٥٠	-	٧,٣٩٥	١٦٢,٧٠١	٦,٠٠٩	٣,٥٤٥	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٦٥٢,١٥٢	-	٢٢٤,٧١٩	٢٧٩,٤٠٨	٨١,٥٧٦	٦٦,٤٤٩	الرصيد في نهاية السنة

٨ - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
------------------------	-------------------

دينار دينار

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :

٧,٠٣٠,٤٤٤	٩,٨٥٨,٦٠١
-----------	-----------

سندات واسناد قرض شركات

٧,٠٣٠,٤٤٤	٩,٨٥٨,٦٠١
-----------	-----------

مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :

٢٧,٣٣٤,٧٢٠	٣٤,٦٥٧,٢٢١
------------	------------

اذونات خزينة حكومية

١١,٣٥٥,٣٠٠	١١,٣٥٥,٣٠٠
------------	------------

سندات واسناد قرض شركات

٣٨,٦٩٠,٠٢٠	٤٦,٠١٢,٥٢١
------------	------------

مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية

٤٥,٧٢٠,٤٦٤	٥٥,٨٧١,١٢٢
------------	------------

مجموع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

(١٠٥,٣٠٠)	(١٠٥,٣٠٠)
-----------	-----------

ينزل: مخصص التدني في القيمة

٤٥,٦١٥,١٦٤	٥٥,٧٦٥,٨٢٢
------------	------------

صافي الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

تحليل السندات و الاذونات :

٣٨,٥٨٤,٧٢٠	٤٦,٨٥٦,٥٢٨
------------	------------

ذات عائد ثابت

٧,٠٣٠,٤٤٤	٨,٩٠٩,٢٩٤
-----------	-----------

ذات عائد متغير

٤٥,٦١٥,١٦٤	٥٥,٧٦٥,٨٢٢
------------	------------

- تستحق السندات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق على عدة دفعات يستحق اخرها بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠١٢

باستثناء سندات احدى الشركات مستحقة السداد بمبلغ ١٠٥,٣٠٠ دينار منذ ٢٣ ايلول ١٩٩٨ تم أخذ مخصص

لها بالكامل .

١٠ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران		ران ٢٠٠٩		
أفراد	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥٣,٠٣١,٢٨٧	٥٠,٣٧٨,٥٢١	١١٩,٠٣٢,١٢٠	١٨,٣٦٧,٩٠٣	٣٤٠,٨٠٩,٨٣١
٦٦,٩٥٤,٤٨٩	١٩٤,٥٤٢	٢,٣٠٣,٤٥٧	٧٢,٨٠١	٦٩,٥٢٥,٢٨٩
٤٤٣,٨٩٢,١٩٠	٨٥,٥٧٧,٨١٠	١٣٤,٢٠١,٤٣١	١٢٩,٤٠٢,٣٦٩	٧٩٣,٠٧٣,٨٠٠
٦,٣٨٤,٥١٣	-	١,٢٦٧,٥١٩	-	٧,٦٥٢,٠٣٢
٦٧٠,٢٦٢,٤٧٩	١٣٦,١٥٠,٨٧٣	٢٥٦,٨٠٤,٥٢٧	١٤٧,٨٤٣,٠٧٣	١,٢١١,٠٦٠,٩٥٢

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع التوفير
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
شهادات ايداع
المجموع

٣١ كانون		ون الاول ٢٠٠٨		
أفراد	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٤٢,٢٥١,١٤٤	٤٦,٧٩١,٥٨٩	١٠٥,١٨١,٨١٠	٢١,٣٤٨,٧٩٦	٣١٥,٥٧٣,٣٣٩
٦٢,٩٤٨,٦٦٣	٢٢١,٠٢٢	٢,١٠٢,٣٥٩	١٠٥,٩٥٥	٦٥,٣٧٧,٩٩٩
٤٣٩,٨٤٣,٥٥٩	١٣٣,٤٦٥,٧٠٢	١٧١,٦٢٣,٦٥٦	٦٠,٤٢٩,٦٥٩	٨٠٥,٣٦٢,٥٧٦
٥,٩٧٥,٧٤٩	-	١,٢٥٣,٨٤٨	-	٧,٢٢٩,٥٩٧
٦٥١,٠١٩,١١٥	١٨٠,٤٧٨,٣١٣	٢٨٠,١٦١,٦٧٣	٨١,٨٨٤,٤١٠	١,١٩٣,٥٤٣,٥١١

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع التوفير
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
شهادات ايداع
المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام داخل المملكة ١٤٧,٨٤٣,٠٧٣ دينار أي ما نسبته ١٢/٢ % من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٨١,٨٨٤,٤١٠ دينار أي ما نسبته ٦/٩ % كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٢٧٩,٢٧٢,٤١٦ دينار أي ما نسبته ٢٣/١ % من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٦٧,٥١٨,٨١٥ دينار أي ما نسبته ٢٢/٤ % كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢٣,٢٠٦,٢٣٢ دينار أي ما نسبته ١/٩ % من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٧,٨٨٣,٥٢٤ دينار دينار أي ما نسبته ١/٥ % كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

- بلغت الودائع الجامدة ١٦,٥٣٨,٨٣٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٦,٥٣٩,٦٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

١١ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

عدد الأقساط		دورية استحقاق		المبلغ	
سعر	الضمانات	الأقساط	المتبقية	الكل	دينار
فائدة الاقراض					
%	دينار				
٨/٢٠	تجبير سندات عقارية	تحدد في نهاية كل فترة فائدة		٥,١٠٤,١٥١	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
٨/٦٠	تجبير سندات عقارية	دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق		١٠,٠٠٠,٠٠٠	
				<u>١٥,١٠٤,١٥١</u>	
٨/٢٠	تجبير سندات عقارية	تحدد في نهاية كل فترة فائدة		٥,١٠٤,١٥١	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨
٨/٦٠	تجبير سندات عقارية	دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق		١٠,٠٠٠,٠٠٠	
				<u>١٥,١٠٤,١٥١</u>	

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية بمبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ١٥,١٠٤,١٥١ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٩٪.

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقروض ذات فائدة متغيرة بقيمة ٥,١٠٤,١٥١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

١٢ - مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
٥,٤٦٤,٤٠٨	٥,٦٠٠,٩٠٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٧٣,٤٣٣	٣٠٣,٤٣٣	مخصص قضايا
١٠,٨٠٢,٩٥٦	-	مخصصات فنية لشركة تابعة *
١٦,٥٤٠,٧٩٧	٥,٩٠٤,٣٤١	

* يمثل هذا البند المخصصات الفنية لشركة الشرق العربي للتأمين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ والتي لم يعد للبنك سيطرة عليها إعتباراً من ٢٣ نيسان ٢٠٠٩ وعليه لم يتم توحيدها كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

١٣ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	رصيد بداية الفترة/ السنة
١٨,٣٣٥,٣٢٧	٢٢,٧٢٥,٣٢١	ضريبة الدخل المدفوعة
(١٧,٧٣٧,١١٨)	(٢٢,٣٤٤,٠٤٣)	دفعة بالحساب
(١,١٦٤,٨٧٣)	-	ضريبة الدخل المستحقة
٢٣,٢٩١,٩٨٥	١٢,٥٥٤,٨٦٩	رصيد نهاية الفترة/ السنة
٢٢,٧٢٥,٣٢١	١٢,٩٣٦,١٤٧	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
١٢,٦٧٧,٧١٦	١٢,٥٥٤,٨٦٩	موجودات ضريبية مؤجلة
(٦٦٧,١٩٢)	(٣٢٤,٥٤٢)	
١٢,٠١٠,٥٢٤	١٢,٢٣٠,٣٢٧	

ب - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	الربح المحاسبي
٤١,٧١٧,١١٢	٤٣,٥١٩,٣١٠	ارباح غير خاضعة للضريبة
٤,٦٠٣,٨٠٢	١٥,٨٧٢,٥٣٧	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٤,٢١٠,٨٢٠	١٦,١٨٠,١٠٥	الربح الضريبي
٤١,٣٢٤,١٣٠	٤٣,٨٢٦,٨٧٨	نسبة ضريبة الدخل الفعلية
٣٠%	٢٨%	

- نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن تبلغ ٣٥٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها من ١٠-١٦٪.

- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة لفروع البنك في الأردن والخارج حتى نهاية العام ٢٠٠٨ وتم إجراء تسوية نهائية حتى نهاية العام ٢٠٠٧ لفروع البنك في فلسطين.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٧ للشركة المتحدة للاستثمارات المالية. كما تم تقديم كشوف التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة لفروع البنك في الأردن والخارج حتى نهاية العام ٢٠٠٨، وبسبب رأي الإدارة أنه لن يترتب على البنك وفروعه وشركته التابعة أية التزامات تفوق المخصصات المأخوذة.

١٤ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٦,٥٩٠,٩٠٨	٦,٨٣٣,٨١٧	فوائد برسم الدفع
١,١٥٢,٥٤١	١,١١٣,٠٤٥	تأمينات وشيكات مقبولة الدفع
٢,٥٥٩,٠٨٨	٢,٣٩٧,٤٩٢	امانات مؤقتة
٣,٥٦٨,٣٦٢	٢,٣٩٢,٥٧٠	مصرفات مستحقة غير مدفوعة
٥,٢٤٦,٠٥٣	٥,٧٥٤,١٧٠	شيكات مقبولة ومصدقة
٧٨,٦٢٩	٨٤,٢٥٩	تأمينات صناديق حديدية
١٧,٥٨٠	١٧,٥٨٠	تأمينات عقارات مبيعة
٦٣,٨٦٠,٥١٠	٤٤,١٨٤,١٣٧	امانات شركات مساهمة عامة *
١٠,٩٢٨,٦٦٧	٦,٣٣٧,١٧٧	ذمم دائنة ****
٢,٨٥٦,٧١٣	٢,٨٣٠,٢٥٠	امانات المساهمين **
٤٧,٥٤١,٥٤٤	٥٦,٨٦٦,٠٦٠	امانات مؤقتة - اتفاقية بيع ادونات و سندات خزينة ***
٤٩٧,٣٤١	٤٢٥,٢١٧	امانات ائتمانية ****
١,٢٦١,٨٧٠	٣٤٧,٨٢٤	معاملات في الطريق
٧,٥٣٧,٧٣٣	٧,٥٦٣,٠٥٠	مطلوبات اخرى *****
١٥٣,٦٩٧,٥٣٩	١٣٧,١٤٦,٦٤٨	المجموع

* يمثل هذا البند امانات مؤقته للدفع لشركات مساهمة عامة .

** يشمل هذا البند مبلغ ٢,٨٠٩,٦٨٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و يمثل حصيلة بيع الاسهم غير المكتتب بها والبالغة ١,١٣٦,٤٩٥ سهم بموجب السعر السوقي للسهم خلال عام ٢٠٠٦ حيث تم قيد فرق السعر السوقي للسهم عن سعر الاصدار والبالغ ٣ دنانير كأمانات مساهمين .

*** يمثل هذا البند قيمة المبالغ المقبوضة من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي و الناتجة عن اتفاقية اعادة بيع ادونات خزينة .

**** يمثل هذا المبلغ حصيلة رديات الاكتتابات في شركات مساهمة عامة قيد التأسيس .

***** تتضمن المطلوبات الاخرى والذمم الدائنة ارصدة تعود للشركات التابعة بمبلغ ٦,٣٢٣,٧٣٧ دينار في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٧,٩١٣,٩٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

١٥- الفوائد الدائنة		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
		٢٠٠٨	٢٠٠٩
		دينار	دينار
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:			
تسهيلات ائتمانية مباشرة:			
للافراد (التجزئة):			
	حسابات جارية مدينة	٢٥,٨٩١	١٥,٦٤٥
	قروض وكمبيالات	٢,٤٧٤,٦٢٨	١,١٣٧,١١٠
	بطاقات الائتمان	٢٧٦,٩٦٩	٣٦٩,٩٤٩
	القروض العقارية	١,٧٢٨,٢٨١	٣,٠٨٢,٦٢٦
الشركات			
الشركات الكبرى			
	حسابات جارية مدينة	٧,٩٨٣,٦٧٥	٥,٤٤١,٨٠٤
	قروض وكمبيالات	٣٥,٩٥٨,١٣١	٣٦,٥٧١,٥١٣
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة			
	حسابات جارية مدينة	٦٤٨,٤٧١	٨٣٧,٩١٨
	قروض وكمبيالات	١,٦٥٩,٠٣٩	١,٤٢١,٩٠٤
	الحكومة والقطاع العام	١,٦٠٠,٤٣٣	٣,٦٨٨,٩٣٣
	ارصدة لدى بنوك مركزية	٣,٩٩٦,٥١٩	٣,٥١٦,١٠٣
	ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥,٣٧١,٣٠٤	٣,١٩٥,٥٣٤
	موجودات مالية متوفرة للبيع	٥,٩٤٨,١١١	٧,٦٥٦,٥٨٦
	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢,٢٥٩,٧٤٠	١,٧٧٦,٠٧٤
	أخرى	١٩٦,٢٠١	٤,٣٢٣
	المجموع	٧٠,١٢٧,٣٩٣	٦٨,٧١٦,٠٢٢

١٦- الفوائد المدبنة		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
		٢٠٠٨	٢٠٠٩
		دينار	دينار
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية			
ودائع عملاء:			
	حسابات جارية وتحت الطلب	٦,١٠٨,٦١٧	٤,٠٣٧,٢٣٤
	ودائع توفير	٧٨٢,٩٧٧	٤٠٧,٩٢١
	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٣٠٧,٦٤٤	١٨٣,٨١٠
	شهادات ايداع	١٥,٧٩٠,٥٧٢	١٧,٥٥١,٦٤٠
	تأمينات نقدية	٣٠٦,٦٢٣	٢٠٣,١٩١
	أموال مقترضة	٤,٢٨١,٦١٥	٢,٩٢٣,٤٩٤
	رسوم ضمان الودائع	٦٤٦,٣٦٨	٦٤٢,٨٢٢
	أخرى	٧٨٩,٩١٤	٩٧٦,٨٨١
	المجموع	٢٤,٠٩١,٩٠١	١,١٩٣,٥٧٦
		٣١,١٠٦,٢٣١	٢٨,١٢٠,٥٦٩

١٧ - أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أرباح متحققة	أرباح غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٥٨,٦٩٧	(٣٣,١٩٢)	٢٠,٦٨٨	٢٤٦,١٩٣
٨٠١,٦٤٩	١٠٨,٦٣٢	٦٢,٥٣٢	٩٧٢,٨١٠

٣٠ حزيران ٢٠٠٩
أسهم شركات

٣٠ حزيران ٢٠٠٨
أسهم شركات

١٨ - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٤٨٧,٥٠٢	٥٤٤,٨٤٧
١,٠٩٤,٠٠٩	(٢٠٦,٩٦٠)
١,٥٨١,٥١١	٣٣٧,٨٨٧

عوائد توزيعات اسهم شركات

(خسائر) ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع

المجموع

١٩ - حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٢٧,٤٠٥,٣٩٩	٣٠,٣٢٤,١٣٩
سهم	سهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
دينار / سهم	دينار / سهم
٠,٢٧٤	٠,٣٠٣

الربح للفترة - قائمة (ب)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من الربح للفترة - مساهمي البنك

٢٠- كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ٢، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
الف دينار	الف دينار	
		بنود رأس المال الاساسي :
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٣٣,٨١٥	٣٣,٨١٥	الاحتياطي القانوني
٥٦,٠٨٣	٥٦,٠٨٣	الاحتياطي الاختياري
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	علاوة (خصم) الاصدار
١,٧٧٠	-	الفائض في رأس المال التنظيمي لشركات التامين التابعة
٢٤,٩٤٧	٢٦,٤٧٣	الارباح المدورة
٥,٨٢٣	٥,٩٢٦	حقوق غير المسيطرين
		يطرح منه :
١,٣٨٢	١,٣٨٦	الشهرة و الموجودات غير الملموسة
		٥٠% من الاستثمارات في شركات التامين والشركات المالية والاستثمارات ذات
٣,٢١٧	٩٢٧	الاهمية في الشركات الاخرى
٢٢٢,٨٣٩	٢٢٤,٩٨٤	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الاضافي :
١١,٨٨٢	١٠,٣٠٦	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
		صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات
(٧,٦٠٥)	١,٣٩٥	المتوفرة للبيع بنسبة ٤٥% من أصل القيمة
		يطرح منه :
		الاستثمارات في شركات التامين و الشركات المالية
		٥٠% من الاستثمارات في شركات التامين و الشركات المالية و الاستثمارات ذات
٣,٢١٧	٩٢٧	الاهمية في الشركات الاخرى
٢٢٣,٨٩٩	٢٣٥,٧٥٨	مجموع رأس المال التنظيمي
١,٤٩٣,٣٧٢	١,٤٦٨,٤٨٦	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
		نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
٪١٤/٩٩	٪١٦/٠٥	
		نسبة رأس المال الاساسي (%) **
٪١٤/٩٢	٪١٥/٣٢	

** تم احتساب رأس المال الاساسي بعد طرح استثمارات في بنوك وشركة مالية تابعة .

٢١ - ارباح بيع اسهم شركة تابعة

قام البنك خلال النصف الاول من العام ٢٠٠٩ ببيع ٥,٩٣٢,٨٣٥ سهم من اسهمه المملوكة في شركة الشرق العربي للتأمين الى شركة الخليج للتأمين - شركة مساهمة عامة كويتية (شركة ذات علاقة) بقيمة اجمالية ١٨,٨٧٧,٠٧١ دينار، و تفاصيلها كما يلي:

السنة اشهر المنتهية	
في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	
دينار	
١٨,٨٧٧,٠٧١	المبالغ المقبوضة لقاء الاسهم المباعة
٨,٥٠١,٩١٢	صافي القيمة الدفترية المباعة *
١٠,٣٧٥,١٥٩	ارباح بيع شركة تابعة

* تم احتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية كما في ٢٣ نيسان ٢٠٠٩ .

تم اعادة تصنيف الاسهم المتبقية و البالغ عددها ١,٢٩٣,٨٤٩ سهم اي ما نسبته ١١/٧٦% من راس مال شركة الشرق العربي للتأمين الى موجودات مالية متوفرة للبيع و قد نتج عن ذلك التحويل الاعتراف بتغير موجب في القيمة العادلة بقيمة ١,٥٤٢,٩٣٨ دينار صافي بعد الضريبة كما بتاريخ البيع، و قد انخفضت قيمته الى ٨٧٤,٩٨٨ دينار صافي بعد الضريبة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

٢٢ - معلومات عن قطاعات الاعمال

١- معلومات عن أنشطة البنك

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال اربعة قطاعات أعمال رئيسية. كما يمتلك البنك شركة تابعة تختص بأعمال الوساطة المالية .
- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- التمويل المؤسسي : يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكل التمويل واصدار نشرات الاكتتاب.
- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- خدمات الوساطة المالية : ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .

٢٣ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة التابعة وكبار المساهمين والشركات الشقيقة واعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية . ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص .

وفيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات العلاقة خلال الفترة :

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	المدراء التنفيذيين	اعضاء مجلس الادارة	كبار المساهمين	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					<u>بنود داخل قائمة المركز المالي:</u>
٨,٦٧١,٦٦٤	٢,٨٤٠,٢٣٢	٦٧٣,١٠١	٢,١٦٧,١٣١	-	تسهيلات ائتمانية *
٢,٤٤١,٢٨٦	١٠,٣٢٦,٣١٨	-	-	١٠,٣٢٦,٣١٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٧,٠٣٠,٤٤٤	٨,٩٠٩,٢٩٤	-	-	٨,٩٠٩,٢٩٤	صافي موجودات مالية محتفظ فيها لتاريخ الاستحقاق
١٤٩,١٣٦,٧٠٤	١٤٩,١٥٤,٢٤٤	-	١٤٩,٠٣٨,٥٢٦	١١٥,٧١٨	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
١٧,٠٥٣٧,٧٤٤	٦٤,١٩٤,٢٤٨	٧٣١,٠٦٩	١٤,٧٥٥,٠٢٢	٤٨,٧٠٨,١٥٧	ودائع
١,٦٠٥,٥٥٨	١٤٢,٢٢٢	١٤٢,٢٢٢	-	-	التأمينات النقدية
					<u>بنود خارج قائمة المركز المالي:</u>
٩,١٠٠	١٠,١٠٠	-	٩,١٠٠	١٠,٠٠٠	كفالات

المجموع					
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩	المدراء التنفيذيين	الادارة	كبار المساهمين	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					<u>عناصر قائمة الدخل:</u>
٤٦٨,٧٣٣	٢١٧,٦٨٩	١٩,٧٨٨	٤٣,٣٧٠	١٥٤,٥٣١	فوائد و صولات دائنة
٢,٧٠٢,٤٨٧	٢,٠٢٧,٤٠٤	٩,٤٧٩	١,٨٤٠,٤٤٤	١٧٧,٤٨١	فوائد و صولات مدينة
-	١٠,٣٧٥,١٥٩	-	-	١٠,٣٧٥,١٥٩	ارباح بيع اسهم شركة تابعة

* من ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة لاعضاء مجلس الادارة مبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار يخص ائتمان ممنوح لاعضاء مجلس ادارة الشركة التابعة وذوي الصلة.

ينوب عن البنك عضوان في مجلس ادارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية .

بلغت الرواتب للادارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ١,٢٧٢,٣٧٧ دينار للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (مقابل ١,١٤٦,٤٣٥ دينار للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨) باستثناء المكافآت والحوافز المرتبطة بالانتاجية.

٢٤ - ارتباطات والتزامات محتملة

كان على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل ان تطراً تتمثل فيما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
٧٣,٠٠٤,٢٩٠	٦٢,٥٩٦,٧٩٨	اعتمادات
٢٠,١٣٨,٩٢٧	١١,٩٣٧,٤٠٨	قبولات كفالات :
٧٧,٠٩١,١٨٤	٦٥,٣١٠,٩٧٤	دفع
٦٣,٥٥٦,٨٦٣	١٥,٣٤١,٥٩٥	حسن تنفيذ
٤٤,٧٧٧,٩٥٨	٩٥,٢٩٦,٨٩٤	اخرى
١٠٢,٦٦٧,٦٥٨	٩٠,٠٨٩,٩٩١	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٣٨١,٢٣٦,٨٨٠	٣٤٠,٥٧٣,٦٦٠	

٢٥ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٥,٧١٦,٦٥٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤,٨٩٧,٢٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ ، ويرأي الادارة والمستشار القانوني فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها البالغ ٣٠٣,٤٣٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

كما انه لا يوجد قضايا مقامة على الشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

٢٦ - رأس المال والارباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٥ آذار ٢٠٠٩ على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠% من رأس المال المدفوع بقيمة عشرة مليون دينار أردني ، مقابل ٢٠% اي ما يعادل خمسة عشر مليون دينار في العام السابق .

٢٧ - الاحتياطات القانونية

لم يرق البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم المالية مرحلية.

٢٨ - أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لتتناسب مع تبويب ارقام القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .